



PEQUEÑOS E INFAMES NO DES OPORTUNIDAD A LOS VIRUS Y BACTERIAS!

INFORMACION PARA EL PACIENTE

LO MÁS IMPORTANTE EN RESUMEN

- Muchas vacunas tienen que ser renovadas regularmente, para que se mantenga la protección de la vacunación. Por esta razón, la vacuna también es importante para las personas adultas.
- Las vacunas no sólo protegen al vacunado. Si se ha inmunizado un número suficiente de personas, es posible erradicar algunos agentes patógenos individuales como el virus del sarampión.
- Las vacunas modernas figuran entre los medicamentos más seguros que existen. Son extremadamente poco frecuentes los efectos secundarios severos o los perjuicios permanentes para la salud. Ocasionalmente puede ocurrir un enrojecimiento o hinchazón en el sitio de inyección o algo de fiebre. Pero esto es un signo positivo de que el organismo está movilizando sus defensas.
- Las cajas mutuas de enfermedad públicas asumen los costes de todas las vacunas que aparecen en el catálogo de prestaciones de caja de la directiva sobre vacunas preventivas. Base de ello son las recomendaciones de la Comisión Permanente de Vacunación (STIKO) del Instituto Robert Koch.

NO OLVIDAR: VACUNARSE – Y RENOVAR LA VACUNA

La vacunación es una de las medidas preventivas más simples y efectivas para proteger contra enfermedades infecciosas severas. Consulta a tu médico en relación a tu protección de vacuna. Él te asesorará sobre qué vacunas debes reforzar o renovar.

LAS ASOCIACIONES REGIONALES Y LA ASOCIACIÓN FEDERAL DE MÉDICOS DE LAS CAJAS MUTUAS DE ENFERMEDAD

Alrededor de 165.000 médicos y psicoterapeutas psicológicos se ocupan de la asistencia médica ambulatoria en Alemania. Las asociaciones de médicos de las cajas mutuas de enfermedad (KVen) se encargan de que todo esto funcione sin problemas:

- Ellas hacen contratos con todas las cajas mutuas de enfermedad públicas para todos los médicos y psicoterapeutas establecidos en relación al tratamiento ambulatorio. Así, los pacientes pueden acudir a cualquier médico o psicoterapeuta, sin importar en qué caja mutua estén asegurados.
- Garantizan la disponibilidad del tratamiento ambulatorio a toda hora, bien sea de día o de noche.
- Verifican las calificaciones de los médicos y psicoterapeutas contratados y controlan los aparatos médicos, así como la calidad de los exámenes.

La organización central de las 17 KVen en Alemania es la Asociación Federal de Médicos de las Cajas Mutuas de Enfermedad (KBV).

Más información sobre el tema bajo www.kbv.de

Sello del consultorio

¿POR QUÉ VACUNARSE?

Estas enfermedades se pueden prevenir mediante una vacuna
(según las recomendaciones estándar de la Comisión Permanente de Vacunación [STIKO] del Instituto Robert Koch.)

	Edad recomendada de vacunación										a partir de 18 años	a partir de 60 años	Mi próxima fecha de vacunación
	6 semanas	2 Meses	3 Meses	4 Meses	11-14 Meses	15-23 Meses	5-6 Años	9-14 Años	15-17 Años				
Difteria		1.	2.	3.	4.		A	A				A**	
Tétanos		1.	2.	3.	4.		A	A				A**	
Tos ferina		1.	2.	3.	4.		A	A				A***	
Haemophilus influenzae Tipo b (Hib)		1.	2.*	3.	4.								
Parálisis infantil (poliomielitis)		1.	2.*	3.	4.			A					
Hepatitis B		1.	2.*	3.	4.								
Sarampión													
Papeiras					1.	2.						S#	
Rubéola													
Varicela					1.	2.							
Influenza (gripe)												S**	
Neumococos +		1.	2.	3.								S***	
Meningococos					1.								
Virus del papiloma humano (HPV) ***							SM						
Rotavirus		1.	2.	3.*									

Nota: Las vacunas previamente mencionadas corresponden a las recomendaciones estándar de la Comisión Permanente de Vacunación (STIKO) del Instituto Robert Koch. Existen recomendaciones adicionales para mujeres en edad de procreación, determinados grupos de riesgo o profesionales, para viajes, etc., que por razones de espacio no se pueden listar aquí. Dado el caso, consulta a tu médico.

En general, STIKO recomienda aplicar las vacunas no recibidas hasta los 18 años cumplidos.

A Remoción
S Vacunación estándar
SM Vacunación estándar para niñas

Vacuna contra el sarampión para todos los adultos nacidos después de 1970 que no se habían vacunado previamente o sólo una vez durante la infancia, o cuyo estado de vacunación no esté claro

* Los niños prenatados reciben una dosis adicional de vacuna a los 3 meses de edad.

** para ciertas vacunas se puede omitir esta cita de vacunación

*** anualmente con la vacuna actual

**** nueva vacunación cada 5 años (sólo en determinadas indicaciones)

** nueva vacunación cada 10 años
*** Primovacunación de 2 o 3 dosis dependiendo de la edad y de la vacuna
**** una sola vez en edad adulta